

**Člen 71 1. (a) – Sodišča za obravnavanje zahtev za razglasitev izvršljivosti in sodišča za obravnavanje pravnih sredstev zoper sodne odločbe o takšnih zahtevah**

V zvezi s členom 27(1):

– preživlinske zadeve v zvezi z otroki (ne glede na to, ali so mladoletni) ali zakonci obravnava **oddelek za družino in mladoletnike** (*Juízo de Família e Menores*), če obstaja, sicer pa **lokalni civilni oddelek** (*Juízo Local Cível*), če obstaja, ali **lokalni oddelek s splošno pristojnostjo** (*Juízo Local de Competência Générica*);

– vse druge preživlinske zadeve, ki izhajajo iz drugih družinskih vezi, bodisi po krvi bodisi zaradi sklenitve zakonske zveze, obravnava **lokalni civilni oddelek**, če obstaja, ali **lokalni oddelek s splošno pristojnostjo**.

V zvezi s členom 3(2) je pristojno pritožbeno sodišče (*Tribunal da Relação*).

**Člen 71 1. (b) – Pravna sredstva**

Odločba v zvezi s pravnim sredstvom se lahko izpodbija le v zvezi s pravnimi vprašanji, in sicer pri **vrhovnem sodišču** (*Supremo Tribunal de Justiça*).

**Člen 71 1. (c) – Postopek ponovne preučitve**

V zvezi s členom 19(1)(a):

– postopek ponovne preučitve je **postopek izredne revizije** iz člena 696(e) zakonika o civilnem postopku.

V zvezi s členom 19(1)(b):

– postopek ponovne preučitve je **postopek izredne revizije** iz člena 696(e) in člena 140 zakonika o civilnem postopku.

Za odločanje o pravnem sredstvu je pristojno **sodišče, ki je izdalo izpodbijano sodno odločbo** (člen 697(1) zakonika o civilnem postopku).

**Člen 71 1. (d) – Osrednji organi**

**Osrednji organ Portugalske** za namene te uredbe je naslednja vladna služba:

Generalni direktorat za pravosodje (Direção-Geral da Administração da Justiça)

Av. D. João II, n.º 1.08.01 D/E- Pisos 0 e 9º ao 14º

1990-097 LIZBONA – PORTUGALSKA

Telefon: +351 217906200 / +351 217906223

Telefaks: +351 211545116

Elektronski naslov: [correio@dgaj.mj.pt](mailto:correio@dgaj.mj.pt)

[correio.dsjcji@dgaj.mj.pt](mailto:correio.dsjcji@dgaj.mj.pt)

Spletno mesto: <https://dgaj.justica.gov.pt/>

**Člen 71 1. (f) – Organi, ki so pristojni za izvršitve**

Za zadeve, ki se nanašajo na preživlinske obveznosti v zvezi z otroki, ne glede na to, ali so mladoletni, je pristojen:

– **oddelek za družino in mladoletnike**, če obstaja, ali **oddelek za izvršbe** (*Juízo de Execução*).

Za zadeve, ki se nanašajo na preživlinske obveznosti med zakoncema, je pristojen:

– **oddelek za družino in mladoletnike**, če obstaja, ali **oddelek za izvršbe**.

Za zadeve, ki se nanašajo na preživlinske obveznosti, ki izhajajo iz drugih družinskih vezi, bodisi po krvi bodisi zaradi sklenitve zakonske zveze, je pristojen:

– **oddelek za izvršbe**, če obstaja, ali

– **osrednji civilni oddelek** (*Juízo Central Cível*) za zahtevek v vrednosti nad 50 000 EUR, ali

– **splošni oddelek** ali **lokalni civilni oddelek**, če obstaja, za zahtevek v vrednosti do vključno 50 000 EUR.

**Člen 71 1. (g) – Jeziki, sprejemljivi za prevod listin**

Jezik, sprejemljiv za prevod listin iz členov 20, 28 in 40, je **portugalščina**.

**Člen 71 1. (h) – Jeziki, ki jih je osrednji organ odobril za sporazumevanje z drugimi osrednjimi organi**

Jeziki, ki jih je osrednji organ odobril za sporazumevanje z drugimi osrednjimi organi v skladu s členom 59, so **portugalščina, angleščina in francoščina**.

Zadnja posodobitev: 07/04/2024

Strani v jezikih držav pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.